



Landesinstitut für Statistik

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provinz.bz.it>
astat@provinz.bz.it

Istituto provinciale di statistica

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provincia.bz.it>
astat@provincia.bz.it

astat info

75

Dezember
Dicembre
2022

Persönliches Wohlbefinden - 2021

Benessere soggettivo - 2021

Auf einen Blick:
A colpo d'occhio:**79%**

Anteil der Personen, die sich gesund fühlen

quota di persone che si sentono in buona salute

77/100

durchschnittliche Zufriedenheit mit dem Leben

soddisfazione media per la vita

72/100

Index der psychischen Gesundheit

indice di salute mentale

71%

Anteil derjenigen, die glauben, dass ihre Situation in den nächsten 5 Jahren besser oder gleich bleiben wird

quota di coloro che pensano che la propria situazione migliorerà o resterà la stessa nei prossimi 5 anni

Das ASTAT veröffentlicht einige Indikatoren des subjektiven Wohlbefindens der Südtiroler Bevölkerung bezogen auf den Zeitraum 2016-2021. Nach einem Tiefstwert im ersten Jahr des Covid-Notstands weisen der wahrgenommene Gesundheitszustand, die Zufriedenheit mit dem eigenen Leben, das psychische Wohlbefinden und die Zukunftsperspektiven im Jahr 2021 auf eine Verbesserung hin.

L'ASTAT pubblica alcuni indicatori soggettivi del benessere per la popolazione altoatesina relativi al periodo 2016-2021. Dopo aver raggiunto il valore minimo nel primo anno dell'emergenza covid, stato di salute percepito, soddisfazione per la propria vita, benessere mentale, e valutazione delle prospettive future appaiono in recupero nel 2021.

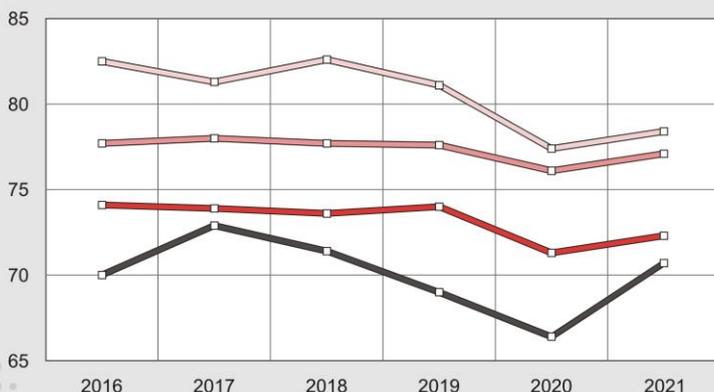
Graf. 1

Indikatoren des subjektiven Wohlbefindens - 2016-2021

Personen mit 14 Jahren und mehr

Indicatori soggettivi del benessere - 2016-2021

Persone di 14 anni e oltre



- Anteil der Personen, die sich gesund fühlen (%)
Quota di persone che si sentono in buona salute (%)
- Durchschnittliche Zufriedenheit mit dem Leben (Werte zwischen 0 und 100)
Soddisfazione media per la vita (valori tra 0 e 100)
- Index der psychischen Gesundheit (Werte zwischen 0 und 100)
Indice di salute mentale (valori tra 0 e 100)
- Anteil der Personen, die glauben, dass ihre Situation in den nächsten 5 Jahren besser oder gleich bleiben wird (%)
Quota di persone che pensano che la propria situazione migliorerà o resterà la stessa nei prossimi 5 anni (%)



79% der Südtiroler Bevölkerung fühlt sich gesund

29% der Personen ab 14 Jahren geben an, dass es ihnen gesundheitlich sehr gut geht, 50% gut. 18% bewerten ihren Gesundheitszustand weder gut noch schlecht, und 3% geht es schlecht bis sehr schlecht.

Die Rate des als gut oder sehr gut wahrgenommenen Gesundheitszustandes der Südtiroler Bevölkerung ab 14 Jahren (79%) liegt signifikant über dem entsprechenden gesamtstaatlichen Wert von 67%.

Bei Aufschlüsselung der Daten nach Geschlecht, sind keine statistisch signifikanten Unterschiede zu beobachten.

Das Alter ist das soziodemografische Merkmal, das den größten Einfluss auf die Wahrnehmung des eigenen Gesundheitszustandes hat. 49% der 14- bis 34-Jährigen gegenüber 28% der 35- bis 64-Jährigen und 6% der über 64-Jährigen erklären, in ausgezeichneter gesundheitlicher Verfassung zu sein.

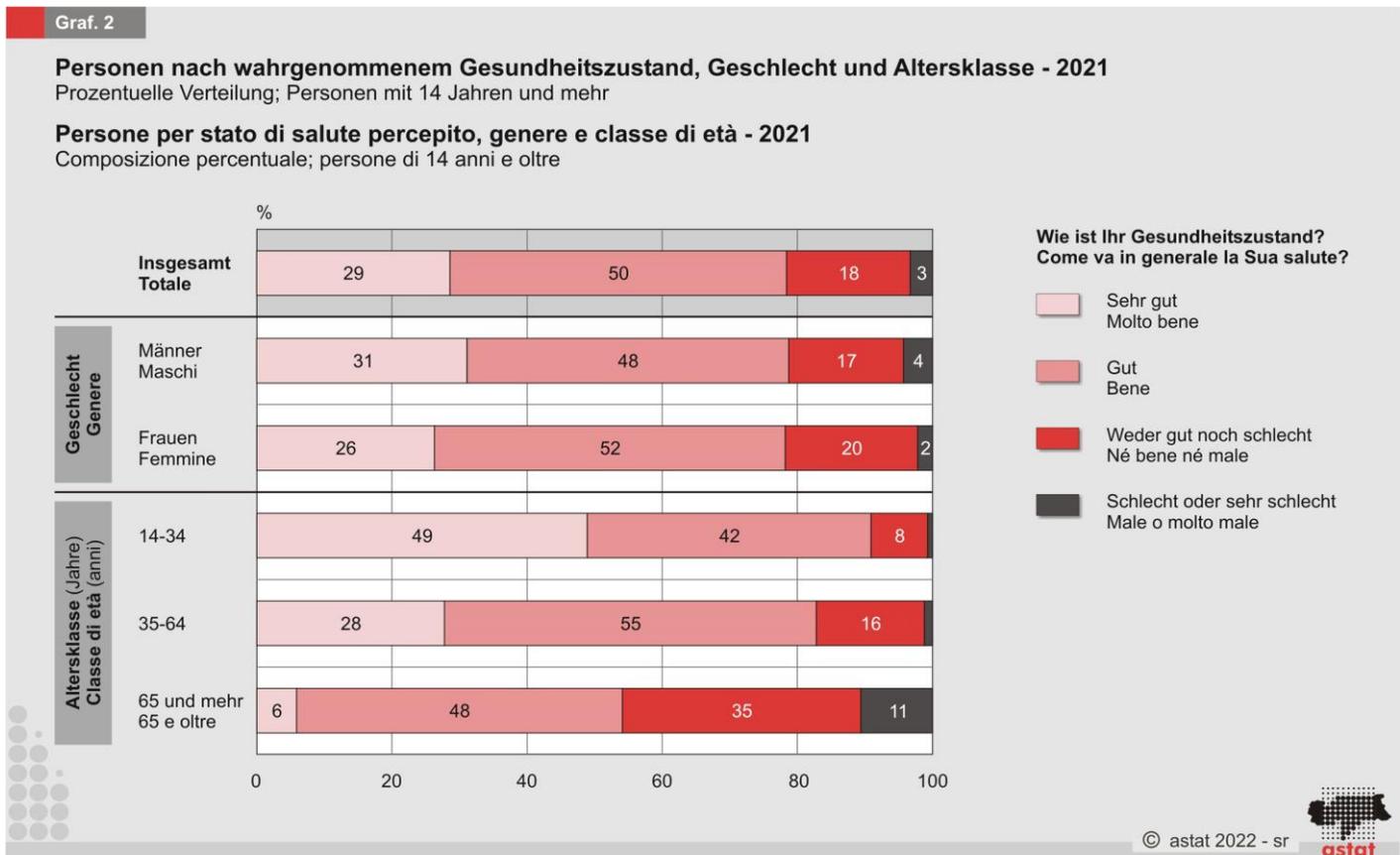
Il 79% della popolazione altoatesina si sente in buona salute

Il 29% delle persone di 14 anni e oltre dichiara di stare molto bene e il 50% di stare bene. Il 18% ritiene che il proprio stato di salute non sia né buono né cattivo e il 3% sta male o molto male.

Il tasso di condizione di buona o ottima salute percepita riferito alla popolazione altoatesina di 14 anni e oltre (79%) è significativamente più alto del corrispondente valore nazionale (67%).

Disaggregando i dati per sesso non si osservano differenze statisticamente significative.

L'età è la variabile sociodemografica che maggiormente incide sulla percezione del proprio stato di salute. Dichiara di godere di ottima salute il 49% dei 14-34enni contro il 28% dei 35-64enni e il 6% degli oltre 64enni.



Im Zeitraum 2020-2021 ist für alle drei Altersklassen der Prozentanteil der Personen, die sich gesund fühlen, niedriger als im Durchschnitt der vier Jahre vor der Covid-19-Pandemie.

Per tutte e tre le classi di età, la percentuale di persone che si sentono in buona salute relativa al biennio 2020-2021 è inferiore alla media dei quattro anni precedenti la pandemia da covid-19.

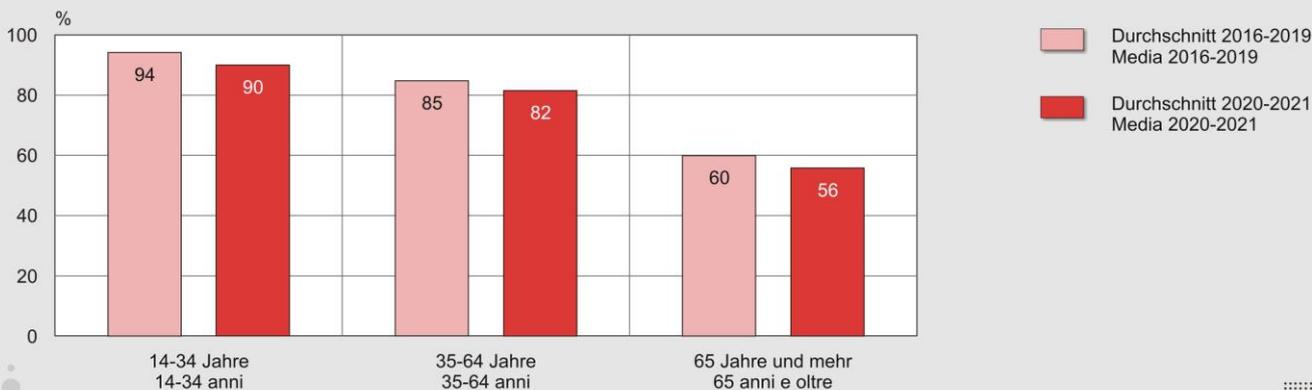
Graf. 3

Personen, die sich gesund fühlen nach Altersklasse - Vergleich 2016-2019 und 2020-2021

Prozentwerte; Personen mit 14 Jahren und mehr

Persone che si sentono in buona salute per classe di età - Confronto 2016-2019 e 2020-2021

Valori percentuali; persone di 14 anni e oltre



© astat 2022 - sr



Der durchschnittliche Grad der Zufriedenheit mit dem Leben beläuft sich auf 77/100

Auf die Frage, wie zufrieden sie mit ihrem Leben insgesamt sind, antworteten die Südtirolerinnen und Südtiroler auf einer Skala von 0 bis 100 im Durchschnitt mit 77 und liegen damit deutlich über dem entsprechenden gesamtstaatlichen Wert (72/100).

Il grado medio di soddisfazione per la vita è 77/100

Su una scala da 0 a 100, alla domanda su quanto si ritengono soddisfatte della loro vita nel complesso, le persone residenti in Alto Adige rispondono mediamente 77, punteggio significativamente superiore al corrispondente valore nazionale (72/100).

Graf. 4

Zufriedenheit mit dem Leben nach Geschlecht und Altersklasse - 2021

Durchschnittswerte auf einer Skala von 0 bis 100; Personen mit 14 Jahren und mehr

Soddisfazione per la vita per genere e classe di età - 2021

Valori medi su una scala da 0 a 100; persone di 14 anni e oltre



© astat 2022 - sr

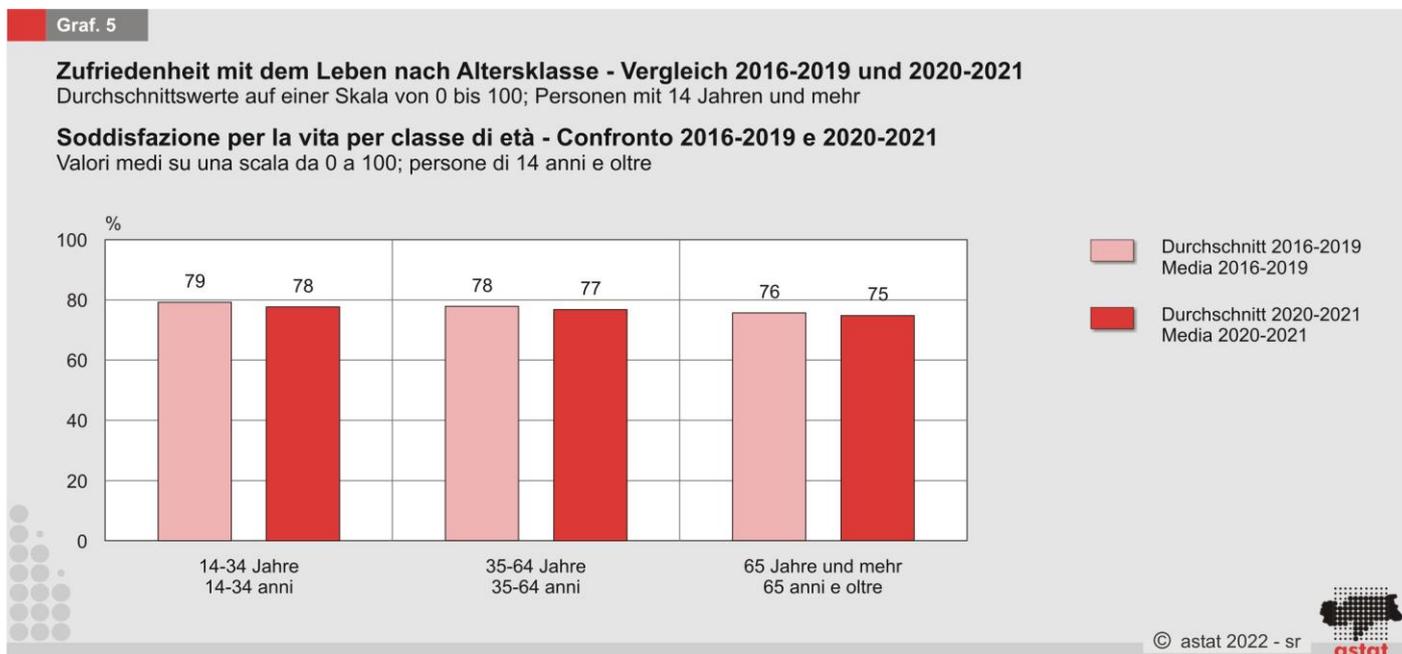


Werden die Daten nach Geschlecht und Altersklasse aufgeschlüsselt, sind keine statistisch signifikanten Unterschiede zu beobachten.

Die durchschnittliche Zufriedenheit mit dem Leben im Zeitraum 2020-2021 unterscheidet sich in keiner der betrachteten Altersklassen signifikant vom Durchschnittswert der vier Jahre vor der Covid-19-Pandemie.

Disaggregando i dati per sesso e classe di età non si osservano differenze statisticamente significative.

La soddisfazione media per la vita relativa al biennio 2020-2021 non si discosta significativamente dalla media dei quattro anni precedenti la pandemia da covid-19 per nessuna delle classi di età considerate.



Der Index der psychischen Gesundheit liegt bei 72/100

Nach Angaben der WHO ist die psychische Gesundheit ein wesentlicher Bestandteil der menschlichen Gesundheit.

Um das psychische Wohlbefinden einer Bevölkerung zu erfassen, werden den Befragten einige Fragen zu ihrem Gefühlszustand der vier Wochen vor der Befragung gestellt. Die fünf Fragen, die dem SF36-Fragebogen (36-Item Short Form Survey) entnommen wurden, beziehen sich auf die vier Hauptaspekte der psychischen Gesundheit (Angst, Depression, Kontrollverlust über das Verhalten oder die Gefühle und psychisches Wohlbefinden). Der Index, der die psychische Belastung der Personen misst, wird durch die Summe, der von jeder Person ab 14 Jahren erreichten Punktzahl ermittelt. Dieser liegt zwischen 0 und 100, wobei sich das psychische Wohlbefinden mit steigendem Indexwert verbessert.

2021 lag der Wert des Indikators der psychischen Gesundheit in Südtirol bei 72 und damit deutlich höher als der entsprechende gesamtstaatliche Wert (68/100).

L'indice di salute mentale è pari a 72/100

Secondo l'OMS la salute mentale è una componente essenziale della salute delle persone.

Per sondare il benessere mentale di una popolazione vengono poste agli intervistati alcune domande sullo stato emotivo nelle quattro settimane precedenti l'intervista. I cinque quesiti, estratti dal questionario SF36 (36-Item Short Form Survey), fanno riferimento alle quattro dimensioni principali della salute mentale (ansia, depressione, perdita di controllo comportamentale o emozionale e benessere psicologico). L'indice che misura il disagio psicologico delle persone si ottiene dalla sintesi dei punteggi totalizzati da ciascun individuo di 14 anni e più. Esso varia tra 0 e 100, con migliori condizioni di benessere mentale al crescere del valore dell'indice.

Nel 2021 l'indicatore di salute mentale assume in Alto Adige il valore di 72, punteggio significativamente più alto del corrispondente valore nazionale (68/100).

Statistisch gesehen gibt es bei der psychischen Belastung keine signifikanten Unterschiede zwischen den Geschlechtern und den Altersklassen.

Il disagio psicologico non si differenzia in modo statisticamente significativo né per genere né per classe di età.

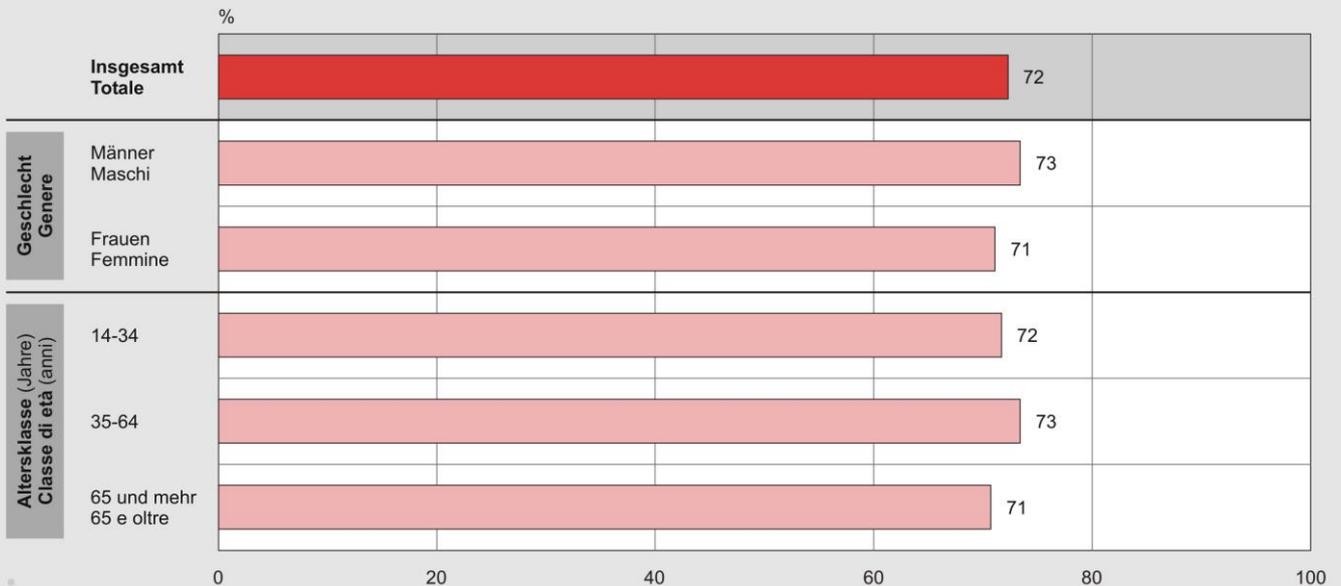
Graf. 6

Index der psychischen Gesundheit nach Geschlecht und Altersklasse - 2021

Durchschnittswerte auf einer Skala von 0 bis 100; Personen mit 14 Jahren und mehr

Indice di salute mentale per genere e classe di età - 2021

Valori medi su una scala da 0 a 100; persone di 14 anni e oltre



© astat 2022 - sr



Für alle drei untersuchten Altersklassen ist der Index der psychischen Gesundheit im Zeitraum 2020-2021 niedriger als der Durchschnittswert in den vier Jahren vor der Covid-19-Pandemie.

Per tutte e tre le classi di età considerate, l'indice di salute mentale relativo al biennio 2020-2021 è inferiore al valore medio dei quattro anni precedenti la pandemia da covid-19.

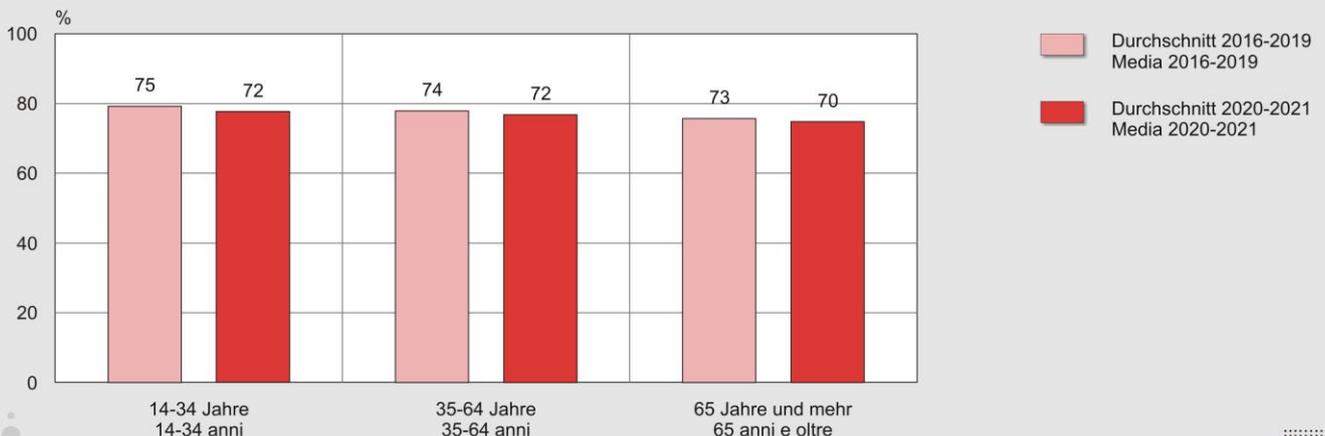
Graf. 7

Index der psychischen Gesundheit nach Altersklasse - Vergleich 2016-2019 und 2020-2021

Durchschnittswerte auf einer Skala von 0 bis 100; Personen mit 14 Jahren und mehr

Indice di salute mentale per classe di età - Confronto 2016-2019 e 2020-2021

Valori medi su una scala da 0 a 100; persone di 14 anni e oltre



© astat 2022 - sr



30% der Personen sehen ihre persönliche Zukunftssituation optimistisch

30% der Personen ab 14 Jahren glauben, dass sich ihre persönliche Situation in den nächsten fünf Jahren verbessern wird, 40% glauben, dass sie gleich bleiben wird und 10% glauben, dass sie sich verschlechtern wird. Für die restlichen 19% sind die Zukunftsaussichten ungewiss.

Der Anteil der Südtirolerinnen und Südtiroler, die glauben, dass sich ihre Situation verbessern oder gleich bleiben wird (71%), ist deutlich höher als im gesamtstaatlichen Vergleich (61% im Jahr 2020).

Die Aufschlüsselung der Daten nach Geschlecht zeigt nur, dass Frauen häufiger über die Zukunft verunsichert sind als Männer.

Größere Unterschiede gibt es aber zwischen den Altersklassen. 53% der 14- bis 34-Jährigen blicken optimistisch in die Zukunft, im Gegensatz zu 31% der 35- bis 64-Jährigen und 4% der über 64-Jährigen. Pessimismus und Unsicherheit sind dagegen bei älteren Menschen häufiger anzutreffen.

Il 30% è ottimista sulla propria situazione personale futura

Il 30% delle persone di 14 anni e oltre pensa che la propria situazione personale migliorerà nei prossimi cinque anni, il 40% ritiene che resterà la stessa e il 10% che peggiorerà. Per il rimanente 19% le prospettive future sono incerte.

La quota di altoatesine e altoatesini che ritengono che la loro situazione migliorerà o resterà uguale (71%) è significativamente più alta del corrispondente valore nazionale (61% nel 2020).

La disaggregazione dei dati per genere evidenzia solo una maggiore diffusione dell'incertezza sul futuro tra le donne che tra i maschi.

Più grandi sono invece le differenze al variare dell'età. È ottimista sul proprio futuro il 53% dei 14-34enni contro il 31% dei 35-64enni e il 4% degli ultra 64enni. Pessimismo e incertezza sono invece più frequenti tra le persone più anziane.

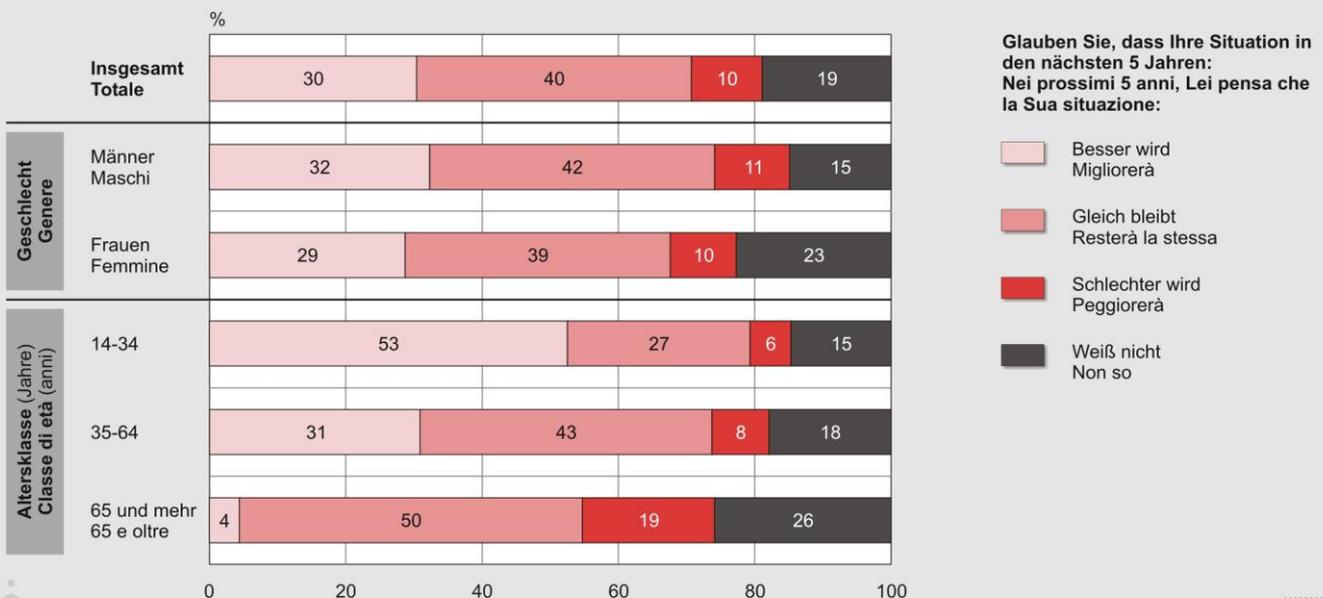
Graf. 8

Personen nach Meinung zu ihrer zukünftigen Situation, Geschlecht und Altersklasse - 2021

Prozentuelle Verteilung; Personen mit 14 Jahren und mehr

Persone per opinione sulla propria situazione futura, genere e classe di età - 2021

Composizione percentuale; persone di 14 anni e oltre



© astat 2022 - sr



Der Prozentanteil der 14- bis 34-Jährigen, die glauben, dass sich ihre Situation in den nächsten fünf Jahren verbessern oder gleich bleiben wird, sinkt 2020-2021 um fünf Prozentpunkte im Vergleich zum Durchschnitt der vier Jahre vor der Covid-19-Pandemie. Für die beiden anderen Altersklassen ist keine statistisch signifikante Veränderung festzustellen.

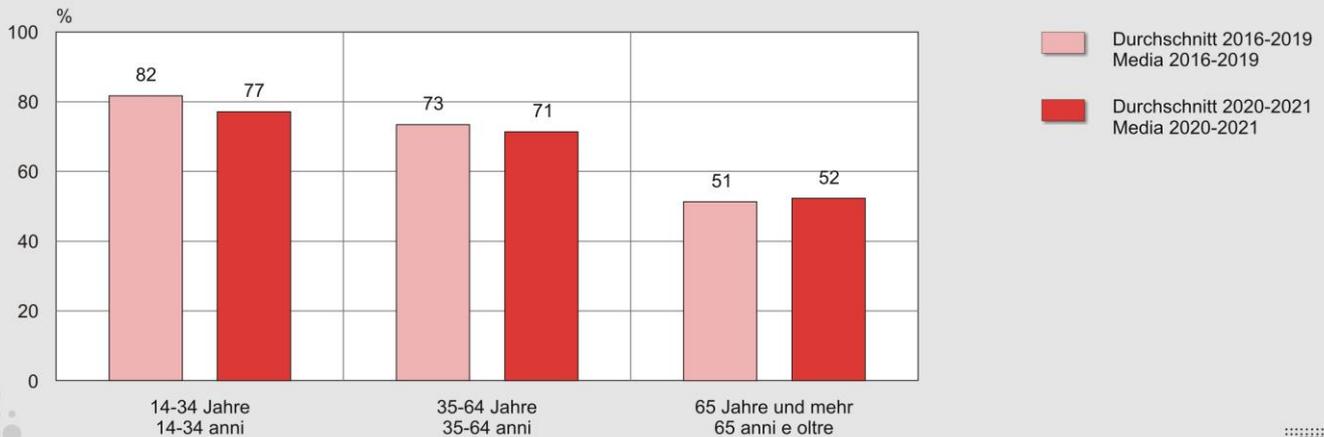
La percentuale di 14-34enni che pensano che nei prossimi cinque anni la loro situazione migliorerà o resterà uguale scende nel biennio 2020-2021 di cinque punti percentuali rispetto alla media dei quattro anni precedenti la pandemia da covid-19. Non si osserva invece nessuna variazione statisticamente significativa per le altre due classi di età.

Personen, die glauben, dass ihre Situation in den nächsten 5 Jahren besser oder gleich bleiben wird, nach Altersklasse - Vergleich 2016-2019 und 2020-2021

Prozentwerte; Personen mit 14 Jahren und mehr

Persone che pensano che la loro situazione migliorerà o resterà la stessa nei prossimi 5 anni per classe di età - Confronto 2016-2019 e 2020-2021

Valori percentuali; persone di 14 anni e oltre



© astat 2022 - sr



Anmerkungen zur Methodik

Die Daten entstammen der „Mehrzweckerhebung - Aspekte des täglichen Lebens“ des ISTAT, die in Südtirol vom ASTAT betreut wird und verschiedene soziale Aspekte der Haushalte und Einzelpersonen erfasst.

Sie wird jedes Jahr im Frühjahr mittels der gemischten sequenziellen Methode CAWI/CAPI durchgeführt.

Die Grundgesamtheit der Erhebung umfasst die Südtiroler Haushalte und ihre Mitglieder. Personen, die dauerhaft in Alters- und Pflegeheimen sowie anderen Gemeinschaftseinrichtungen untergebracht sind, sind von der Studie ausgeschlossen.

Ab 2019 werden die Stichprobengemeinden als Teilstichproben der Masterstichprobe, die bei der Dauerzählung verwendet wird, identifiziert. Für jede Stichprobengemeinde werden die Haushalte aus denen der Masterstichprobe ausgewählt. Im Jahr 2021 umfasst die tatsächliche Stichprobe 525 Haushalte (1.185 Einzelbefragungen). Die Rücklaufquote beträgt ungefähr 80%. Bei jedem in die Stichprobe fallenden Haushalt werden die Erhebungsmerkmale bei allen De facto-Haushaltsmitgliedern erfasst.

Der Standardfehler der jährlichen Schätzungen liegt aufgrund der Stichprobengröße bei unter zwei Prozentpunkten. Die Breite der Konfidenzintervalle bei 95% beträgt weniger als sechs Prozentpunkte. Die Genauigkeit sinkt aufgrund der kleineren Stichprobe bei der Analyse nach Untergruppen.

Der relative Standardfehler liegt bei den veröffentlichten Schätzungen unter 30%. Falls die Genauigkeit der Schätzungen unzureichend ist, wird die entsprechende Information nicht veröffentlicht.

Nota metodologica

I dati derivano dall'indagine ISTAT "Multiscopo - aspetti della vita quotidiana", che viene condotta in provincia di Bolzano dall'ASTAT e riguarda svariati aspetti sociali delle famiglie e degli individui.

Ogni anno essa viene effettuata in primavera con tecnica mista sequenziale CAWI/CAPI.

L'universo di riferimento dell'indagine è costituito dalle famiglie altoatesine e dai loro componenti. Sono escluse tutte le persone che vivono stabilmente in case di riposo e altre tipologie di convivenza.

Dal 2019 i comuni campione vengono individuati come sotto-campione dei comuni del Master Sample utilizzato per il Censimento permanente. Per ciascun comune campione le famiglie sono selezionate tra quelle del Master Sample. La numerosità campionaria effettiva nel 2021 è di circa 525 famiglie, corrispondenti a 1.185 interviste individuali. Il tasso di risposta è pari a circa l'80%. Per ogni famiglia inclusa nel campione vengono rilevate le caratteristiche oggetto di indagine di tutti i componenti di fatto appartenenti alla famiglia medesima.

L'errore standard delle stime annuali, data la dimensione campionaria, è inferiore a due punti percentuali, mentre l'ampiezza degli intervalli di confidenza al 95% non supera i sei punti percentuali. La precisione delle stime diminuisce, a causa di un'inferiore dimensione campionaria, nell'analisi per sottogruppi.

L'errore standard relativo delle stime pubblicate non supera il 30%. Quando il livello di accuratezza della stima non è sufficiente il dato non viene pubblicato.

Die geschätzten Prozentwerte werden auf die nächste Ganzzahl gerundet. Aus diesem Grund kann die Summe in Prozentverteilungen von 100 (99 oder 101) abweichen.

Wenn im Text von signifikanten Unterschieden die Rede ist, handelt es sich um ein Ergebnis der Chi-Quadrat- oder T-Student-Tests, denen alle Erhebungsergebnisse unterzogen wurden.

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an
Nicoletta Colletti, Tel. 0471 41 84 30,
E-Mail: nicoletta.colletti@provinz.bz.it

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

I valori percentuali stimati sono arrotondati all'intero più vicino. Per questo motivo, nelle distribuzioni percentuali, la somma può essere diversa da 100 (99 o 101).

Laddove nel testo si parla di differenze significative, tale esito deriva dai test Chi-quadrato oppure T-Student, ai quali sono stati sottoposti tutti i risultati dell'indagine.

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a
Nicoletta Colletti, tel. 0471 41 84 30,
e-mail: nicoletta.colletti@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Direttore responsabile: Timon Gärtner